



工
场
车
辆
及
装
备

Workshops
Appliances and
Equipment

工场

工程及运输组负责与消防车辆、灭火工具及装备有关的一切工程事宜。

该组的四个工场由专业人员及符合有关技术资格的消防人员当值，负责保养及维修消防车辆、车上和手提的灭火及救援装备，并改装消防车辆，以应付行动需要。此外，消防处工场亦派出当值维修队，在消防局修理消防车辆及装备，以及前往大型火警及救援现场进行紧急维修。

车辆及装备

工程及运输组亦为策划组提供技术意见及支援，以评估新产品和装备，及购买新的消防车辆。消防处已引入一套「冷冻」切割系统，以混有磨砂浆液的高压喷水进行戳穿和切割，应付在易燃及爆炸性空气中的需要。消防处并为所有救护车和消防车装置车队管理系统，以便追查行车纪录。

Workshops

The Workshops and Transport Division is responsible for all engineering matters relating to fire appliances, fire-fighting tools and equipment.

Staffed by professionals and technically qualified firemen, the four Fire Services workshops provide maintenance, servicing and repairs to fire appliances, and on-board and portable fire-fighting and rescue equipment. Conversion and modification of fire appliances are also carried out to meet operational needs. Workshop duty fitter teams are set up to repair fire appliances and equipment at fire stations and to attend major fire and rescue scenes.

Appliances and Equipment

The Division also provides technical advice and support to the Planning Group in the evaluation of new products and equipment, as well as procurement of new fire appliances. A 'cold' cutting system using high pressure water jetting mixed with abrasive slurry was acquired for piercing and cutting in flammable and explosive atmosphere. A fleet management system was fitted on all ambulances and fire appliances for record tracking.



◀ 无积升降台装设刺针喷管
Jackless Snorkel equipped
with piercing nozzle

二零零四年共有78辆新消防及救护车投入服务，包括40辆救护车、八辆泵车、八辆油压升降台、五辆37米旋转台钢梯车、四辆泡沫车、三辆勾车、三辆工程组货车、二辆前线指挥车、二辆无积升降台、一辆流动伤者治疗车、一辆照明车及一辆快艇拖架。

二零零五年，投入服务的新消防车和救护车包括十六辆救护车、两辆潜水装备供应车、三辆钩车、一辆油压升降台、六辆小型电单车、六辆细抢救车、两辆后勤支援车、一辆照明车、一辆拯救车及三辆37米旋转台钢梯车。

截至二零零五年年底，消防处共有853辆行动用的车辆，包括384辆消防车、297辆救护车和172辆支援车，车上配备不同种类的用具及装备，以加强行动能力。

A total of 78 new appliances and ambulances were commissioned in 2004, including 40 ambulances, eight Major Pumps, eight Hydraulic Platforms, five 37-metre Turntable Ladders, four Foam Tenders, three Hook Lift Trucks, three workshop vans, two Forward Command Cars, two Jackless Snorkels, one Mobile Casualty Treatment Centre, one Lighting Tender and one speedboat trailer.

In 2005, new fire appliances and ambulances commissioned included 16 ambulances, two Diving Tenders, three Hook Lift Trucks, one Hydraulic Platform, six Light Motorcycles, six Light Rescue Units, two Logistic Support Units, one Lighting Tender, one Rescue Tender and three 37-metre Turntable Ladders.

At the end of 2005, the Department had 853 operational vehicles comprising 384 fire appliances, 297 ambulances and 172 other supporting vehicles fitted with different types of tools and equipment to enhance operational capability.



▲ 重型泡沫炮可应付油库火警
Heavy duty foam monitor designed for fighting oil fires



► 新救护车增设一扇侧门
New ambulance with an additional side-door